

# Psa

## Chapter 63

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

אֱלֹהִים	אֱלֹהִים	אֱלֹהִים	יְהוָה:	בְּמִדְבָּר	בְּהִיּוֹתוֹ	לְדָוִד	מִזְמֹר	1
wewe	Mungu-wangu	Mungu	mwa-Yuda	jangwani	alipokuwa	ya-Daudi	Zaburi	
	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3063</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H4210</a>	
בְּשָׂרִי	לִּי	כָּמֹנָה	נַפְשִׁי	וְלִי	צָמְאַה	אֲשַׁחֲרֶהָ		
mwili-wangu	wewe	inatamani	nafsi-yangu	wewe	inakuonea-kiu	ninakutafuta-mapema		
<a href="#">H1320</a>		<a href="#">H3642</a>	<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H6770</a>	<a href="#">H7836</a>		
			מַיִם:	בְּלִי-	וְעֵינַי	צִיָּה	בְּאֶרֶץ-	
			maji	bila	na-iliyochoka	kavu	katika-nchi	
			<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1097</a>	<a href="#">H5889</a>	<a href="#">H6723</a>	<a href="#">H0776</a>	

Zaburi ya Daudi. Wakati alipokuwa katika Jangwa la Yuda. Ee Mungu, wewe ni Mungu wangu, nakutafuta kwa moyo wote; nafsi yangu inakuonea kiu, mwili wangu unakuonea wewe shauku, katika nchi kame na iliyochoka mahali ambapo hapana maji.

וּכְבוֹדִי:	עֲדָה	לְרֵאוֹת	חַזִּיתִיךָ	בְּקֶדֶשׁ	בֵּן	2
na-utukufu-wako	nguvu-yako	kuona	nimekuangalia	patakatifu	Hivyo	
<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H2372</a>	<a href="#">H6944</a>		

Nimekuona katika mahali patakatifu na kuuona uwezo wako na utukufu wako.

יִשְׁבַּחֲוֹנֶךָ:	שֹׁפְתִי	מִכֵּיִם	חֶסֶדְךָ	טוֹב	כִּי-	3
itakusifu	midomo-yangu	kuliko-uzima	upendo-wako-wa-agano	ni-bora	Kwa-maana	
	<a href="#">H8193</a>					

Kwa sababu upendo wako ni bora kuliko uhai, midomo yangu itakuadhimisha.

כַּפִּי:	אֲשֵׁא	בְּשִׁמְךָ	בְּחַיִּי	אֶבְרַכְךָ	בֵּן	4
mikono-yangu	nitainua	kwa-jina-lako	maishani-mwangu	nitakubariki	Hivyo	
<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H8034</a>		<a href="#">H1288</a>		

Nitakusifu siku zote za maisha yangu, na kwa jina lako nitainua mikono yangu.

יְהַלֵּל-	רְנוֹת	וְשֹׁפְתִי	נַפְשִׁי	תִּשְׁבַּע	וְדָשֵׁן	חֶלֶב	כָּמוֹ	5
itasisifu	yenye-furaha	na-midomo	nafsi-yangu	itashiba	na-unono	mafuta	Kama	
	<a href="#">H7445</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H1880</a>	<a href="#">H2459</a>	<a href="#">H3644</a>	
						פִּי:		
						kinywa-changu		
						<a href="#">H6310</a>		

Nafsi yangu itatoshelezwa kama kwa wingi wa vyakula; kwa midomo iimbayo kinywa changu kitakusifu wewe.

בָּךְ:	אֶהְיֶה	בְּאִשְׁמֹרוֹת	יְצוּעֵי	עַל-	זְכַרְתִּיךָ	אִם-	6
wewe	ninakutafakari	usiku	kitanda-changu	juu-ya	ninapokukumbuka	Ninapokukumbuka	
	<a href="#">H1897</a>	<a href="#">H0821</a>			<a href="#">H2142</a>		

Kitandani mwangu ninakukumbuka wewe, ninawaza juu yako makesha yote ya usiku.

אֶרְנֶן:	כִּנְפֵיךָ	וּבְצֵל	לִי	עֲזָרְתָהּ	הֵיטִי	כִּי-	7
ninashangilia	cha-mabawa-yako	na-katika-kivuli	kwangu	msaada	umekuwa	Kwa-maana	
	<a href="#">H3671</a>	<a href="#">H6738</a>		<a href="#">H5833</a>	<a href="#">H1961</a>		

Kwa sababu wewe ndiwe msaada wangu, chini ya uvuli wa mbawa zako naimba.

יְמִינְךָ:	תִּמְכָּה	מִי	אֶחְרֶיךָ	נַפְשִׁי	דְּבַרְךָ	8
mkono-wako-wa-kulia	umenitegemeza	mimi	nawe	nafsi-yangu	Imeshikamana	
<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H8551</a>			<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1692</a>	

Nafsi yangu inaambatana nawe, mkono wako wa kuume hunishika.

הָאָרֶץ:	בְּתַחֲתֵינֶיךָ	יָבֹאוּ	נַפְשִׁי	יִבְקְשׁוּ	לְשׂוֹאָה	וְהִמָּה	9
za-nchi	sehemu-za-chini	watashuka	nafsi-yangu	wanaitafuta	kwa-uharibifu	Lakini-wao	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8482</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H1245</a>		<a href="#">H1992</a>	

Wale wanaotafuta uhai wangu wataharibiwa, watakwenda chini kwenye vilindi vya dunia.

יְהוּ:	שְׁעָלִים	מִנֶּת	חָרֵב	יָדַי-	עַל-	וַיִּדְרֶהוּ	10
watakuwa	la-mbweha	fungu	wa-upanga	mkono	kwa	Watatolewa	
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7776</a>	<a href="#">H4521</a>	<a href="#">H2719</a>	<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H5064</a>	

Watatolewa wafe kwa upanga, nao watakuwa chakula cha mbweha.

כִּי	בּוֹ	הַנֹּשֶׁבַע	כָּל-	יִתְהַלֵּל	בְּאֵלֵהֶם	יִשְׁמַח	וְהִמָּלֵךְ	11
kwa-maana	kwake	aapaye	kila	atajisisifu	katika-Mungu	atafurahi	Lakini-mfalme	
		<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H4428</a>	
				שִׁקְרֵי:	דּוֹבְרֵי-	פִּי	יִסְכֵּר	
				uongo	vya-wasemao	vinywa	yatazibwa	
				<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H5534</a>	

Bali mfalme atafurahi katika Mungu, wale wote waapao kwa jina la Mungu watamsifu, bali vinywa vya waongo vitanyamazishwa.